



ཐེམ་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷ་སྐུ་འཕེལ་བཞུགས་ ༡༩༩༩



༡༣། ཁྱེད་ཀྱི་ལྷ་སྐུ་འཕེལ་བཞུགས་ལྷ་སྐུ་འཕེལ་བཞུགས་

གསུང་འབུམ་བཞུགས་

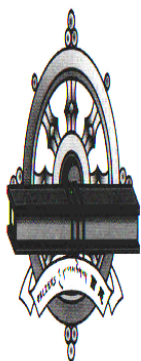
(༡༣ / ༡༤)

དཔལ་བཅུགས་ཐོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བཞུགས་

ལྷ་སྐུ་འཕེལ་བཞུགས་ལྷ་སྐུ་འཕེལ་བཞུགས་

༡༩༩༩ བོད་ཡུལ་ལ་འབྱུང་བའི་ཕྱི་རྒྱུད་

ཕྱི་རྒྱུད་ལ་འབྱུང་བའི་



ལྷོ་ཕྱོད་ལ་འབྱུང་བའི་ཕྱི་རྒྱུད་

ལྷོ་ཕྱོད་ལ་འབྱུང་བའི་

དཔེ་ཐུན་པ། རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པ།
དཔེ་ཐུན་འགན་འཁུར་པ། ཚངས་པ།
མཐུན་ཤོག་མཛེས་འགྲོད་པ། འགྲོ་འདུལ་རྩོ་རྩེ།

ཕེད་ཀྱི་ཕྱུ་ལ་བཞག་ལམ།

དེབ་བརྒྱ་དང་བཞི་བ།

༡༡། །ཙེ་གྲགས་པ་བཤད་སྐབ་ཀྱི་གསུང་འབུམ། །

(༡༢ / ༡༤)

དཔལ་བཅེགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་བསྐྱེད་པ།

*

ཀྱང་གོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་ཐུན་ཁང་གིས་བརྒྱན་ཏེ་བཀྲམ།

པེ་ཅིན་མཐོ་རིན་ཚོན་ཁྲ་པར་འདེབས་ཀྱང་མེས་དཔར་བཏབ།

ཁྱི་མོ་༡༠༠༧མའི་ཟླ་༧པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱེད་པ།

ཁྱི་མོ་༡༠༠༧མའི་ཟླ་༧པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ།

དཔར་གང་མ། ༠༠༠༧—༡༥༠༠

ISBN978—7—80253—140—6/B. 65

གསུང་འབུམ་ཆ་ཚང་(དེབ་༡—༡༤ཡོད་)ལ་རིན་ཚྭ་༤༥༥.༠༠

出版人:周 华
责任编辑:聪 博
封面设计:多 吉

图书在版编目(CIP)数据

卓尼·扎巴谢珠文集:第1-18卷 藏文
百慈藏文古籍研究室编. - 北京:
中国藏学出版社,(先哲遗书.88-105卷) 2009.9
ISBN 978-7-80253-140-6
I.卓… II.①卓…②百… III.喇嘛教-文集
-藏语 IV.B946.6-53
中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第010748号

先哲遗书 (第104卷)
卓尼·扎巴谢珠文集
(17/18)

百慈藏文古籍研究室编辑整理

*

中国藏学出版社出版发行
北京墨人彩色印刷有限公司印刷

*

开本:880×1230毫米1/32 印张:252
2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷
印数:0001—1500册

书号:ISBN978-7-80253-140-6/B.65

本文集总定价(1-18卷):458.00元

དཀར་ཆག

གདུགས་དཀར་གྱི་གདོན་སྒྲོག་གེགས་སེལ་བཞུགས།	1
བྱང་ཚུབ་ལམ་རིམ་ཆེན་མོའི་དོན་གྱི་སྒྲིང་པོ་བསྐྱས་པ་བཞུགས།	18
མདོ་སྡུང་པའི་འགེལ་པ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་གསལ་བཞུགས།	174
བཤེས་སྒྲིངས་གྱི་དགོངས་པ་གསལ་བར་བཤད་པའི་ མཆན་འགེལ་བཞུགས།	276
རྒྱུད་དང་ཡུབ་ཆེན་སྤྱི་མའི་དགོངས་དོན་ཐུན་ཏུག་གི་རྣལ་འབྱོར་ བྱ་བའི་རྣལ་རིན་ཆེན་འཕྲེང་མཛེས་བཞུགས།	315
ཡི་དམ་སྒྱི་འགྲོའི་རྗེས་གནང་བཞུགས།	324
འཛིགས་བྱེད་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་པ་བྱུང་གི་སྒྲུབ་ཐབས་ རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་བཞུགས།	338
བདེ་མཆོག་དང་དོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མའི་འཕོ་བ་མཁའ་སྒྲོད་ བདེ་ལམ་བཞུགས།	348
དུས་འཁོར་ནས་བཤད་པའི་ཤེས་ལའི་རྒྱལ་རབས་ཆོས་བརྒྱུད་དང་	

བཅས་སྐར་ཅིས་འགའ་བཞུགས།353

ལོ་དང་སྐར་མའི་རེའུ་མིག་གི་སྐོར་དང་། ཅིས་ཀྱི་ལྷེ་མིག་གི་

སྐོར་དོན་བསྐྱེས་བཞུགས།388

༡༡། །གདུགས་དཀར་གྱི་གདོན་རྒྱུག་གོགས་སེལ་ ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས།

ན་མོ་ཤུག་ལུ་ན་ཡེ། བདེ་གཤེགས་གཙུག་རྟེན་ལས་འབྱུངས་ཤིང་། །
གཞན་གྱིས་མི་བྱལ་བའདུང་བགོགས་ཚོགས། །ཚར་གཙོད་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་
ཡུམ། །གཙུག་རྟེན་གདུགས་དཀར་ཞབས་ལ་འདུད། །དེ་ལ་གདུགས་དཀར་གྱི་
སྒོ་ནས་གཞན་གྱི་འགའ་རྒྱུན་སེལ་བའི་ཐབས་རུང་ཟད་ཅིག་བཤད་པར་བྱ་སྟེ།
དེ་ཡང་འདིའི་བརྒྱུག་ཆེན་བྱ་རྒྱལ་ཞིག་ནི་ལོགས་སུ་འཆད་པར་འགྱུར་ལ། འདིར་
གཞུང་འགའ་ཞིག་ནས་བྱུང་བརྒྱུག་ཅིས་གྲགས་པའི་ཚོ་ག་ཞིག་འབྱུང་ཞིང་། དེ་
ལ་ཡང་མི་འདྲ་བ་འགའ་རེ་སྤང་བ་ལས། གདོན་རྒྱུག་གི་བསྐྱོར་དགོས་པས་ཁ་
བསྐྱང་ནས་འཇུག་པ་བདེ་ཁུལ་དུ་བྱས་ནས་འགའ་ཞིག་ལ་ཕན་འདོད་ཀྱི་བསམ་
པས་བརྗོད་པར་བྱའོ། །བཅའ་ཐབས་ནི། དཀྱིལ་འཁོར་གྱུ་བཞི་སྟོ་བཞི་
པ། །དབུས་སུ་པར་འདབ་བརྒྱད་ཉེ་བ་དང་བཅས་པ། དེའི་ཕྱི་རོལ་དུ་པད་འདབ་
གྱི་དབྱིབས་ལྟ་བུའི་འཁོར་ལོ་ཅིབས་བརྒྱ་དྲུག་པ། དབུས་ཀྱི་ཉེ་བར་ཞལ་ཡོངས་
རྫོགས་ཀྱི་སྒྲུ་དཀར་པ། །ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་མ་གཡས་སྒྲུབས་སྒྲིན་དང་
གཡོན་གདུགས་དཀར་འཛིན་པ་བཀོད་ཀྱང་མི་འགལ་ཡང་། མ་གྲུབ་ན་དབུས་
ནས་བཟུང་སྟེ་ལྟ་རྣམས་ཀྱི་གནས་ཐམས་ཅད་དུ་ཐིག་ལེ་དང་། དེའི་སྟེང་དུ་
ཚོམས་བུ་ལྟ་གངས་དང་མཉམ་པ་བཀོད་ན་ལེགས་ཤིང་། གཙོ་མོའི་གནས་སུ་ཅ་
ཀ་ལི་སོགས་ཀྱི་སྒྲུ་ཡོད་ན་དེའི་སྟེང་དུ་དར་རམ་སོག་རས་དཀར་པོའི་གདུགས་

བྱ། གནས་ཀྱི་མདོག་ནི་ཤར་ཕྱོགས་བཞིའི་རིམ་པ་བཞིན་དཀར་མེར་དམར་ལྗང་
ཁུར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་བྱས་པ་དེ་ཉིད་མདུན་དུ་སྟེགས་ཀྱི་ཁར་བཞག་སྟེ། མཐར་
དར་རམ་རས་ཤོག་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱར་ནས་རྒྱན་གྱི་བརྒྱན། །མདུན་དུ་མཚོན་པ་
ཚུ་གཉིས་ཉེར་སྟོད་ལྟ་དང་འདོད་ཡོན་དང་བཅས་པ་དང་། གཙོ་མོའི་རྒྱུ་གཏོར་
གྱི་མཐར་གཏོར་རུང་ཉེར་གཉིས་སམ་ཅི་འགྲུབ་དང་། གཞི་བདག་གི་གཏོར་མ་
ཡང་བྱའོ། །

དེ་ནས་བདག་མདུན་གཉིས་ལས། བདག་བསྐྱེད་ལ་ལྟ་གཞན་ལ་བརྟེན་
པ་ཡང་རུང་མོད། འདིར་གདུགས་དཀར་ཉིད་ཀྱི་བདག་བསྐྱེད་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་ཡང་
ཕྱག་སྟོང་མ་དང་། ཞལ་གསུམ་ཕྱག་བརྒྱད་མ་དང་། ཞལ་གསུམ་ཕྱག་དུག་མ་
དང་། ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱམས་ལས། འདིར་ཕྱག་སྟོང་མའི་དབང་དུ་བྱ་སྟེ།
དེ་ལ་ཡང་བསྐྱེད་ཚུལ་ལྟ་དུག་བསྐྱེད་དང་། ཚོ་ག་གསུམ་བསྐྱེད་དང་། རྒྱན་ཅིག་
དགྲོང་བསྐྱེད་རྒྱམས་ལས་གང་བྱས་ཀྱང་མི་རུང་བ་མི་སྒྲུང་ཡང་། འདིའི་རྒྱ་གཞུང་
རྒྱམས་ནས་ཚོ་ག་གསུམ་བསྐྱེད་བྱས་པ་མང་དུ་སྒྲུང་བ་ལྟར་བྱ་སྟེ། ཐོག་མར་
སྐབས་འགོ་སེམས་བསྐྱེད་སོགས་བྱས་ནས། ཇོ་སྤྱ་ལྟ་ལས་སྟོང་པར་སྐྱུངས། སྟོང་
བའི་ངང་ལས་པོ་ལས་སྤྱ་ཚོགས་བསྐྱེད་དང་། ཨ་ལས་ལྷ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྟོང་
དུ་ཇོ་ལས་གདུགས་དཀར་པོའི་རྟོག་ལ་ཇོ་ཡིག་གིས་མཚན་པ་ལས་འོད་ཟེར་
འཕྲོས། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱས་རྒྱུར་འདུས་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ལས། རང་ཉིད་
བཅོམ་ལྡན་འདས་མ་གདུགས་དཀར་པོ་ཅན། དཔུ་སྟོང་དང་ཕྱག་སྟོང་མངའ་བ།
སྤྱན་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་མངའ་བ། མི་བྱེད་འབར་བའི་མཚན་རྟགས་ཅན། སྤྱ་མདོག་
དཀར་མོ་སྟེག་ཅིང་དཔའ་བའི་ཉམས་ལྡན། ཅུ་ཞལ་ཉིས་བརྒྱ་དཀར། གཡས་

ཞལ་ཉིས་བརྒྱ་སེར། རྒྱལ་ཞལ་ཉིས་བརྒྱ་དམར། གཡོན་ཞལ་ཉིས་བརྒྱ་ལྗང་།
 རྟེན་ཞལ་ཉིས་བརྒྱ་ལྗང་། ཞལ་རེ་རེ་ལ་ཡང་སྤུན་གསུམ་གསུམ་ལྟར་ཞིང་། དབུ་རེ་
 རེ་ལ་ཁྱོ་བོའི་དོ་རྩེས་མཚན་པ། དབུའི་རྟེན་དུ་སངས་རྒྱུ་བྱེ་བ་ལྷག་བདུན་གྱི་
 རྩེད་པན་འཆང་བ། ལྷག་གཡས་གྱི་དང་པོས་འཁོར་ལོ་དང་བཅས་པའི་སྤྱབས་
 སྤུན། གཡོན་གྱི་དང་པོས་གདུགས་དཀར་པོའི་ཡུ་བ་ལྷགས་དཀར་འཛིན་ཅིང་།
 གཡས་གཡོན་གྱི་ལྷག་མ་དགུ་བརྒྱ་ཅུ་དགུ་ན་འཁོར་ལོ་དང་མདའ། གཡས་གྱི་
 ལྷག་མ་བཞི་བརྒྱས་དོ་རྩེ་དང་རིན་པོ་ཆེ་དང་བསྐྱ་དང་སྒྲ་ཚོགས་དོ་རྩེ་རྣམས་བརྒྱ་
 ལྷག་རེ་རེ་འཛིན་ཅིང་། གཡོན་གྱི་ལྷག་མ་བཞི་བརྒྱས་མདའ་གཞུ་དང་རལ་གྱི་
 དང་ཞགས་པ་དང་ལྷགས་ཀྱི་རྣམས་བརྒྱ་ལྷག་རེ་རེ་འཛིན་པ། དར་གྱི་ན་བཟའ་
 དང་། རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་སྒྲ་ཚོགས་པས་སྤྱས་པ། ཞབས་གཡས་ལྗང་བརྒྱ་བརྒྱུད་ས་
 པས་རྒྱལ་པོའི་ཆད་པ་ལ་སོགས་པའི་འཛིགས་པ་དང་། གཡོན་ལྗང་བརྒྱ་བརྒྱུམས་
 པས་མདངས་འཕྲོག་མ་ལ་སོགས་པའི་གདོན་ཐམས་ཅད་འཛོམས་པར་མཛད་པ།
 སྤྱི་ཆ་ཐམས་ཅད་ན་ཟུར་གྱིས་ལྟ་བ་དང་། ཆེར་བགྲད་པ་ལ་སོགས་པའི་སྤྱན་བྱེ་
 བ་བརྒྱ་སྟོང་མངའ་བ། ཉམས་དགུ་དང་ལྟན་པ། སྤྱིའི་བ་སྤྱིའི་བྱ་ག་ཐམས་ཅད་
 ཅས་ཡེ་ཤེས་གྱི་དོ་རྩེའི་མེ་རབ་ཏུ་འབར་བས་ས་གསུམ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཐམས་
 ཅད་འགོངས་པ། འཛིགས་པ་ཐམས་ཅད་ལས་སྟོབ་རུས་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་
 བྱུང་། །དེའི་སྤྱི་བོར་ཨོ་དཀར་པོ་ནས་རྩྱ་སྟོན་པོ། ལྷགས་ཀའི་རྩྱ་ལས་འོད་ཟེར་
 འཕྲོས། རང་བཞིན་གྱི་གནས་ནས་བཙོམ་ལྟར་འདས་གདུགས་དཀར་མོ་ཅན་ལ་
 སངས་རྒྱུ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་ཚོགས་ཀྱིས་བསྐྱོར་བ་སྤྱན་བྱངས། ཨེ་ཏེ་
 ཉི་བཟླ་ས་ལྷ་ཡ་རོ་རོ་ རོ་རྩྱ་བོ་རོ་ དམ་ཚོག་པ་དང་གཉིས་སུ་མེད་པར་བྱུང་།

སྐར་ཡང་རང་གི་ཐུགས་ཀའི་རྩྭ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། དབང་གི་ལྷ་རིགས་ལྷ་
འཁོར་བཅས་སྐྱབ་དངས། ཁྱོད་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་པར་དབང་བསྐར་དུ་གསོལ།
ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། དེ་རྣམས་ཀྱིས་ཨོ་སང་ནས་སྤྱི་ཡེ་རྩྭ་ཞེས་གསུངས་
ཤིང་སྐྱེ་བོ་ནས་དབང་བསྐར་བས། ལུས་ཀྱི་ནང་ཐམས་ཅད་གང་། དྲི་མ་ཐམས་
ཅད་དག་ཅུ་ལྷག་མ་སྐྱེ་གཙུག་ཏུ་གནས་པ་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ལས་རྣམ་སྐར་གིས་
དབུ་བརྒྱན་པར་གྱུར། དེ་ནས་མཆོད་པ་ཨ་མྱི་ཏས་བསངས། སྐ་བྱ་ལས་སྟོང་པར་
སྐྱངས། སྟོང་པའི་ངང་ལས་ཨོ་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་སྟོད་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བ་རྣམས་
ཀྱི་ནང་དུ་ཨོ་འོད་དུ་བྱུ་བ་ལས་བྱུང་པའི་མཆོད་ཡིན་ཞུས་བསེལ་ནས་ཤུག་
ལྷ་རྩྭ་གིས་རྒྱུད་མེ་འོག་མ་ལྷར་བྱེན་གྱིས་བརྒྱབས་ལ། ཨོ་སང་ཏ་ཐུག་ཏ་ལྷུ་ཁྱི་ཁ་
མི་ཏ་ཏ་པ་ཏེ་ཨ་མྱི་བྱ་དྲི་རྩྭ་རྩྭ་སྐ་དུ་ནས་ཤུག་པའི་བར་གྱིས་མཆོད་ལ། རྒྱལ་ཀྱན་མཐུ་
སྟོབས་རྣམས་པའི་དབུང་། གཅིག་བསྐྱས་ལྷ་མེའི་སྐར་ཤར་བ། དྲན་པ་ཡིས་ཀྱང་
གདོན་བཞགས་ཆོགས། འཛོམས་མཛད་ཁྱོད་ལ་ཐུག་འཕྲིལ་བསྟོད། རང་གི་
ཐུགས་ཀའི་ཨོ་ཡིག་གི་མཐར་སྐྱགས་འཕྲེང་གིས་བསྐྱོར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་གདོན་ཐམས་ཅད་ཞི་བར་བྱས། སྐར་འདུས་ནས་
སྐྱགས་འཕྲེང་ལ་ཐིམ་པར་གྱུར། ཨོ་སང་ཏ་ཐུག་ཏ་ལྷུ་ཁྱི་ཁ་མི་ཏ་ཏ་པ་ཏེ་རྩྭ་པར།
རྩྭ་མ་མ་རྩྭ་ནི་སྐྱུ་ཞེས་པའི་ཉེ་སྟོང་དང་སྟོང་པོ་ཅི་འགྲུབ་བརྒྱས་ནས། ཡིག་
བརྒྱ་བཙོད་དེ། སྐར་ཡང་མཆོད་བསྟོད་བྱེད་དམ་མིན་ཡང་རུང་ངོ་། །

དེ་ནས་མདུན་བསྐྱེད་སྐབ་པ་ནི། སྐབ་གཞི་བསངས་སྐྱངས། སྟོང་པའི་
ངང་ལས་རང་གི་མདུན་དུ་རྩྭ་ལས་གཞལ་ཡས་ཁང་གྲུ་བཞི་པ་ལ་སོགས་པའི་
མཆོན་ཉིད་ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་པའི་ནང་དུ་བསྐྱོད་འདུག་མ་བརྒྱད་པ་འཁོར་ལོ་

ཅིབས་བཅུ་དྲུག་པ་སྐྱེ་བའི་གདན་དང་བཅས་པ་ཡོངས་སུ་རྩོགས་པར་གྱུར། རང་
 གི་ཐུགས་ཀའི་རྩི་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་བཞིན་གྱི་གནས་ནས་བཅོམ་ལྷན་
 འདས་གདུགས་དཀར་མོ་ཅན་རིག་མཁས་གྱི་ལྷ་མོའི་ཚོགས་དང་བཅས་པ་སྐྱབ་
 དངས། རྒྱལ་བའི་མཚན་མཚོག་གཙུག་ཏྲར་ལས་འཕུངས་བའི། །གཞན་གྱིས་མི་
 ཐུབ་གཙུག་ཏྲར་གདུགས་དཀར་ཞེས། །ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་བཅོམ་ལྷན་འདས་
 མ་ཉིད། །རིག་མཁས་ལྷ་མོའི་ཚོགས་བཅས་གཤེགས་སུ་གསོལ། །ཞེ་ཏུ་ཉི།
 ལྷ་ཉི་ཁ་མི་ཏ་ཏ་བ་ཏེ་ས་བླ་རི་མ་ར་བརྩ་ས་ལ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་ མོ་བྱང་གི་ནང་དུ་རང་
 རང་གི་གདན་ལ་བཞུགས་པར་གྱུར། དབུས་གྱི་གདན་ལ་བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་
 གདུགས་དཀར་མོ་ཅན། དབུ་སྟོང་དང་ཐུག་སྟོང་མངའ་བ། སྐྱབ་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་
 མངའ་བ། ཞེས་པ་ནས། འཛིགས་པ་ཐམས་ཅད་ལས་སྦྱོབ་ལུས་པའི་བདག་ཉིད་
 ཅན་དུ་གྱུར། འཁོར་གྱི་ལྷ་རྣམས་ལ་སྐྱེ་མདོག་དང་ཐུག་མཚན་མི་འདྲ་བ་གཞན་
 ཡོད་ཀྱང་འདིར། དེའི་ཤར་གྱི་འདབ་མ་ལ་གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་དྲག་ཤུལ་ཆེ་
 གཡས་དོ་ཨེ། ལྷོར་གཏུམ་བ་ཆེན་མོ་སྟོབས་ཆེན་མོ་གཡས་ཞོར་བ། ལུབ་ཏུ་འབར་
 བ་ཆེན་མོ་གཟི་བརླིང་ཆེ་གཡས་བསྐྱེ། བྱང་དུ་དཀར་མོ་ཆེན་མོ་སྟོབས་ཆེན་མོ་
 གཡས་སྐྱ་ཚོགས་དོ་ཨེ། བཞི་ཀའི་གཡོན་པས་འཕྲེང་བ་འཛིན་ཅིང། སྐྱེ་མདོག་
 དཀར་སེར་དམར་ལྗང་ཁྱའོ། །མཚམས་སུ་བདུད་ཅིས་གང་བའི་བུམ་བ་བཞི།
 ཤར་གྱི་ཅིབས་དང་པོ་ལ་འབར་བའི་འཕྲེང་བ་གོས་དཀར་མ། གཉིས་པ་ལ་
 འཕགས་མ་སྒྲོལ་མ་ཁྱོ་གཉེར་ཅན། གསུམ་པ་ལ་རྒྱལ་བའི་དོ་རྩེ་འཕྲེང་ཞེས་
 གྲགས་མ། །བཞི་པ་ལ་བསྐྱེའི་མདོན་མཚན་དོ་རྩེའི་མཚན་མ་སྟེ་བཞི་ཀའང་
 གཡས་དོ་ཨེ་དང་གཡོན་འཕྲེང་བ་འཛིན་ཅིང། ཐམས་ཅད་ཀྱང་སྐྱེ་མདོག་དཀར་

པོའོ། །ལྷོ་འི་ཕྱི་བས་དང་པོ་ལ་གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་འཕྲེང་བ་ཅན། །གཉིས་པ་ལ་དྲེ་
 རྩེ་མཁར་བསྐྱམས་འཛོམས་པ་མོ། །

གསུམ་པ་ལ་ཞིབ་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་མཆོད་མ། བཞི་པ་ལ་གཟུགས་བཞི་
 གཟི་བཞི་དཀྱིལ་མོ་ཅན་རྣམས་གཡས་རིན་པོ་ཆེ་དང་གཡོན་ལྷན་ལ་འཛོན་ཅིང་།
 ཐམས་ཅད་ཀྱང་སྐྱ་མདོག་མེར་བོའོ། །ལུབ་ཀྱི་ཕྱི་བས་དང་པོ་ལ་འཕགས་མ་སྒྲོལ་
 མ་སྒྲོབས་མོ་ཆེ། གཉིས་པ་ལ་དྲེ་རྩེ་ལུ་གྲ་རྒྱུད་གཞན་མ། གསུམ་པ་ལ་དྲེ་རྩེ་
 གཞོན་ལུ་རིག་འཛོན་མ། བཞི་པ་ལ་ལག་ན་དྲེ་རིགས་གསེར་འཕྲེང་རྣམས་
 གཡས་ལྷན་ལ་དམར་པོ་དང་གཡོན་འཕྲེང་བ་འཛོན་ཅིང་། ཐམས་ཅད་ཀྱང་སྐྱ་
 མདོག་དམར་བོའོ། །བྱང་གི་ཕྱི་བས་དང་པོ་ལ་ལེབ་རྒྱན་ཕྱི་དང་རིན་ཆེན་མ།
 གཉིས་པ་ལ་སྤང་མཛད་དྲོ་རྩེ་གཙུག་ཏོར་གཤམ་མ། གསུམ་པ་ལ་རྣམ་པར་
 བསྐྱེདས་མ་དྲོ་རྩེ་ཅན། བཞི་པ་ལ་གསེར་འོད་ལྷ་ལུའི་སྐྱེན་མངའ་མ་རྣམས་
 གཡས་སྐྱ་ཆོགས་དྲོ་རྩེ་དང་གཡོན་ལྷན་ལའི་འཕྲེང་བ་འཛོན་ཅིང་། ཐམས་ཅད་
 ཀྱང་སྐྱ་མདོག་ལྗང་ལུའོ། །དེའི་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཕྱོགས་མཆོམས་སྤྱ། དྲོ་རྩེ་འགོས་དང་
 དཀར་མོ་དང་། བརྒྱའི་སྐྱེན་དང་ལྷ་འོད་དང་། སངས་རྒྱལ་དབལ་དང་དེ་བཞིན་
 སྐྱེན། དྲོ་རྩེ་ཉི་མའི་འོད་དང་ནི། དེ་བཞིན་ལྷ་བ་དྲོ་རྩེ་འཛོན་རྣམས་རང་རང་གི་སྐྱ་
 མདོག་ཕྱག་མཆོན་རྒྱན་ཆ་ལུགས་དང་བཅས་པ་སྟེ། ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཞབས་དྲོ་
 རྩེ་སྐྱེལ་ཀྱང་གིས་ལྷ་གདན་ལ་བཞུགས་པའོ། །ཤར་སྒོར་དྲོ་རྩེ་ལུགས་གྲུ། ལྷ་
 སྒོར་དྲོ་རྩེ་ཞགས་པ། ལུབ་སྒོར་དྲོ་རྩེ་ལུགས་སྒོགས། བྱང་སྒོར་དྲོ་རྩེ་འོལ་ལུ་མ་སྟེ།
 ཐམས་ཅད་ཀྱང་རང་རང་གི་སྐྱ་མདོག་ཕྱག་མཆོན་རྒྱན་ཆ་ལུགས་དང་བཅས་པ།
 དེ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་བོར་ཨོ། །མགོན་པར་ལྷུང་ཕྱགས་ཀར་རྒྱ་གིས་མཆོན་པར་གྱུར།

མཆོད་པ་བྱིན་བསྐྱབ་ནི་གོང་དུའམ། འདིར་བྱེད་ན་སྒར་སྒར་བསངས་སྒྲུངས་
 བསྐྱེད་དེ་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབ། འོན་ཀྱང་འདིར་འདོད་ཡོན་ལྷ་སོགས་ཀྱང་བྱིན་
 བསྐྱབ་བྱ། ཞི་སམ་བེད་ལུ་ར་ལུ་ར་ནས་ཉེ་བརྩེ་སྒྲ་ར་ཏ་ཁི་སྒྲ་ལྷ། ཞེས་པ་ལན་
 གསུམ། བྱོགས་བརྩའི་མཆོད་ཆོགས་ཐམས་ཅད་དང་། །བདག་གིས་བཤམས་
 པའི་མཆོད་ཡོན་འདི། །བཙུམ་ལུན་གདུགས་དཀར་ལྷ་ཆོགས་ལ། །འབུལ་ལོ་
 བཞེས་ལ་དངོས་གྲུབ་སྒྲུལ། །ཞི་སམ་ཏ་སྒྲ་ག་ཏ་སི་ཏ་ཏ་བ་ཏེ་ས་ལུ་རི་མ་ར་ཨ་ཁྱི་
 ག་ཏི་ཁྱི་ཏི་སྒྲ་ལྷ། དེ་བཞིན་དུ་ཞབས་བསེལ་སོགས་སྒྲུར་ནས་ཤུའི་བར་དང་། ཏུ་
 པ་ནས་སྒར་ཤའི་བར་གཞུགས་མཆོག་སོགས་སྒྲུར་ནས་འབུལ། གཞན་ཡང་རིན་
 ཆེན་སྒྲ་བདུན་དང་། སྒྲིང་བཞི་ཉི་ལྷ་རི་རབ་བཅས། །བཙུམ་ལུན་། འབུལ་ལོ་།
 ཞི་སམ་ཏ་སྒྲ་ག་ཏ་ནས་མ་ར་མ་རྒྱ་སྒྲ་རྒྱ་མཁུ་ལ་ག་ཏི་ཁྱི་ཏི་སྒྲ་ལྷ། ཞེས་མཆོད།
 དེ་ནས་བསྐྱེད་པ་ནི། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མཆོན་མཆོག་གཙུག་ཏོར་ནས། །ལེགས་
 པར་འཁྱུངས་པའི་མདྲ་བྱང་ལྷ་མོ་ནི། །གཞན་གྱིས་མི་བྱབ་གཙུག་ཏོར་གདུགས་
 དཀར་ཞེས། །ཡོངས་སུ་གཤགས་པའི་ཞབས་ལ་བྱག་འཆལ་བསྟོད། །སྒྲུལ་པའི་
 དུམ་དང་བྱག་ནི་སྟོང་ལུན་ཅིང་། །ཁྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་སྒྲུན་མངའ་སྒྲེག་དཔའ་
 སོགས། །གར་དགྲའི་ཉམས་ལུན་མི་བྱེད་མཆོན་རྟགས་ཅན། །བཙུམ་ལུན་འདས་
 མ་ཁྱོད་ལ་གུས་པས་བསྟོད། །མ་ལུས་གདོན་བགེགས་འབྱུང་བའི་ཆོགས་ཀུན་
 དང་། །ཁྱི་ནང་བར་ཆད་མི་མཐུན་བྱོགས་ཐམས་ཅད། །ཞི་མཛོད་དུག་ལུལ་ཆེ་
 སོགས་རིག་སྒྲགས་ཀྱི། །ལྷ་མོའི་ཆོགས་ལ་གུས་པས་བྱག་འཆལ་བསྟོད། །ཅེས་
 པའམ། རྒྱས་པར་ན། རྒྱལ་བ་བྱེ་བ་བདུན་དང་འཕགས་པའི་འཁོར་། ཞེས་
 སོགས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་རྒྱས་པ་བརྟོད། དེ་ནས་བསྐྱུས་པ་ནི། གཙོ་མོའི་བྱགས་ཀའི་

ཨྱི་ཡིག་གི་མཐར་ཞེས་པ་ནས་སྐགས་འཕྲེང་ལ་ཐིམ་པར་གྱུར། ཏུ་ལྷ། ཨྱི་ཨ་ན་
 ལེ་ཨ་ན་ལེ། ཁ་ས་མེ་ཁ་ས་མེ། བེ་ར་བེ་ར། སོ་མེ་སོ་མེ། སམ་བརྒྱ་ལྷ་རྟེན་ལྷ་
 རྟེན་ཏེ་སྤྱན། སམ་ཏ་ཐུག་ཏ་ལྷུ་ཁ་མི་ཏ་ཏ་པ་ཏེ་རྩྱ་ལེ། རྩྱ་མ་མ་རྩྱ་མི་སྤྱན།
 ཞེས་པ་ཅི་འགྲུབ་དང་། ཨྱི་སམ་ཏ་ཐུག་ཏ་མན་གང་མང་བསྐྱས་ལ་ཡིག་བརྒྱ་
 བརྗོད། དེ་ནས་རྒྱུ་གཏོར་བཟང་པོ་རྒྱན་ལྷན་བཤམས་པ་ལ་ཆབ་བྱན་ཏེ་
 བསངས། སྤངས། སྦྱང་བའི་དང་ལས་སྦྱོ་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་སྦྱོད་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་
 བའི་ནང་དུ་ཨྱི་འོད་དུ་ཁུ་བ་ལས་བྱུང་བའི་གཏོར་མ་ཟག་པ་མེད་པའི་བདུད་རྩིའི་
 རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོར་གྱུར། ཨྱི་ལྷ་རྩྱུ་ལན་གསུམ་གྱིས་བྱིན་བསྐྱབས་བྱས་ལ།
 བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་འཁོར་དང་བཅས་པའི་ལྷགས་འོད་ཟེར་གྱི་སྒྲུ་གྲས་གཏོར་
 མའི་བཅུད་ཐམས་ཅད་དངས་ཏེ་གསོལ་བར་གྱུར། ཨྱི་སམ་ཏ་ཐུག་ཏ་ལྷུ་ཁ་མི་
 ཏ་ཏ་པ་ཏེ་ས་ལྷ་རི་མ་ར་ཨྱི་དྲི་རྩྱ་ལིང་ཏ་ཁ་ཁ་ཁ་ཏེ་ཁ་ཏེ། ལན་བདུན་གྱིས་
 བསྐྱོས་ནས་གཞི་བདག་གཏོར་མ་ཡང་འཁུལ་ཞིང་། ལེགས་ལྷན་སྐགས་ལ་
 མཚོད་རྩལ་ཞིག་འོག་དུ་བཤད་པར་བྱའོ། དེ་ནས་བསྐྱོད་ཅིང་འཕྲིན་ལས་བཅོལ་
 བ་ནི། རྩྱུ་བཅོམ་ལྷན་མཐུ་རྩལ་ཐོགས་པ་མེད། བདུད་དང་གདོན་བགེགས་མ་
 ལུས་པ། འདུལ་མཛད་གར་དགྲའི་ཉམས་ལྷན་པ། གདུགས་དཀར་ཅན་ལ་
 ཕྱག་འཕྲིན་བསྐྱོད། ཁབ་གཤེགས་གཙུག་ཏོར་ལས་འཕྱུངས་ཤིང་། སྒྲུལ་བའི་
 ཞལ་ཕྱག་སྦྱང་ཕྱག་དང་། སྒྱན་ནི་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྦྱང་ཅན། གཙོ་མོ་ཁྱོད་ལ་ཕྱག་
 འཕྲིན་བསྐྱོད། གང་གི་མཚན་བརྗོད་དཔེ་བས་ཀྱང་། གདོན་དང་བགེགས་ཀྱི་
 ཚོགས་རྣམས་ཀྱང་། ཁྲོག་མཛད་མཐུ་རྩལ་སྦྱོབས་ལྷན་པའི། རིགས་སྐགས་ལྷ་
 མའི་ཚོགས་ལ་བསྐྱོད། རྩྱུ་གཙོ་མོ་བཅོམ་ལྷན་གདུགས་དཀར་མོ། གདོན་

རིགས་སུམ་བརྒྱ་དུག་ཅུ་རྒྱུག་གཞགས་གྱིས་མི་ཐུབ་དག་ཤུལ་ཆེ། །ལྟ་ཡི་གདོན་
 ཆོགས་རྒྱུག་ཏུ་གསོལ། །གཏུམ་པ་ཆེན་མོ་སྟོབས་ཆེན་མོ། །སྐྱུ་ཡི་གདོན་ཆོགས་
 རྒྱུག། འབར་པ་ཆེན་མོ་གཟི་བརྟེན་ཅན། །ལྟ་མིན། འཕགས་མ་སྟོལ་མ་
 སྟོབས་ཆེན་མོ། །རྒྱུ་ལཱ་ལཱ། འབར་བའི་འཕྲེང་བ་གོས་དཀར་མོ། །མཁའ་
 ལྷིང་། འཕགས་མ་སྟོལ་མ་ཁྲོ་གཉེར་ཅན། །བྱི་ཟེེ། རྒྱལ་བའི་དོ་རྩེ་འཕྲེང་
 ཞེས་གྲགས། །མི་འམ་ཅིའི་གདོན་རྒྱུག། བསྐྱེའི་མངོན་མཆོད་དོ་རྩེའི་མཆོད། །
 ལྟ་འཕྲེའི་གདོན་ཆོགས། གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་འཕྲེང་བ་ཅན། །གཞོན་སྦྱོར། དོ་
 རྩེ་མཁའ་བསྐྱམས་འཛོམས་པ་མོ། །ཐིན་པོའི། ཞི་བའི་ལྟ་རྣམས་གྱིས་མཆོད་
 མ། ཡི་དུགས། གཞུགས་བཞི་གཟི་བརྟེན་ཆེན་མོ་ཅན། །ཤ་ཟེེ། འཕགས་
 མ་སྟོལ་མ་སྟོབས་མོ་ཆེ། །འབྱུང་པོའི། དོ་རྩེ་ལུ་གུ་རྒྱུད་གཞན་མ། །བྲུལ་བུམ།
 དོ་རྩེ་གཞོན་ཏུ་རིག་འཛིན་མ། །སྐུལ་པོའི། ལག་ན་དོ་རྩེའི་རིགས་གསེར་
 འཕྲེང་། །ལུས་སྐུལ་གདོན། ལེབ་ཆན་ཅི་དང་རིན་ཆེན་མ། །སྒྲིམ་བྱེད། ལྷ་
 མཛད་དོ་རྩེ་གཙུག་ཏྲར་གྲགས། །བརྟེན་བྱེད། རྣམ་པར་བསྐྱེདས་མ་དོ་རྩེ་ཅན།
 རྒྱུ་བྱེད། གསེར་འོད་ལྟ་བུའི་སྦྱོར་མངའ་བ། །གྲིབ་གཞོན། དོ་རྩེ་འགྲོས་དང་
 དཀར་མོ་ཅན། །གཞོན་པོའི་གདོན། བསྐྱེའི་སྦྱོར་དང་ལྷ་འོད་མ། །ནམ་གུའི།
 སངས་རྒྱུས་དཔལ་དང་དེ་བཞིན་སྦྱོར། །དོ་རྩེ་ཉི་མའི་འོད་དང་ནི། །དེ་བཞིན་ལྷ་
 བ་དོ་རྩེ་འཛིན། །གདོན་རིགས་ཐམས་ཅད་བརྒྱུག་ཏུ་གསོལ། །གོད་ཁ་བརྒྱུག་
 བའི་ཆེད་ལྟ་བུ་ཡིན་ན། །གོད་ཁ་གོད་འདྲེ་རན་པ་དང་། །ལྟ་ཡི་གདོན་ཆོགས་
 བརྒྱུག་ཏུ་གསོལ། །ཞེས་སྦྱར་ཞིང་། གཞན་ལ་ཡང་འགྲེའོ། །

རྒྱུ། བཅོམ་ལྟན་གདུགས་དཀར་ལྟ་ཆོགས་གྱིས། །བཞགས་རིགས་སྟོང་

ཤུག་བརྒྱད་ཅུ་ལྔ་གཏོན་རིགས་སུམ་བརྒྱ་དུག་ཅུ་ལྔ་གཏོན་རིགས་པའི་བརྒྱ་
 ཅུ་པའི་ལྔ་གྲིས་པའི་གཏོན་ཆེན་བཅོ་ལྔ། སྒོ་ལུར་བརྒྱད་ཅུ་ཅ་གཅིག་
 ལྔ་གྲིས་ཡི་འབྲོག་སུམ་བརྒྱ་དུག་ཅུ་ལྔ་གཏོན་གཏོང་བྱད་ཁ་ལུར་ཁ་ལྔ་གྲིས་མི་
 ལྷས་མཆན་མ་རན་པ་ལྔ་གྲིས་དུས་མིན་འཆི་བ་ཐམས་ཅད་ལྔ་གྲིས་གོང་ཁ་གོང་འདྲེ་
 ཐམས་ཅད་ལྔ་གྲིས་ཟླ་འདྲེ་ལུང་འདྲེ་ཐམས་ཅད་ལྔ་གྲིས་མི་ཁ་བུམ་མཆུ་ཐམས་ཅད་
 ལྔ་གྲིས་ལུར་འདྲེ་རན་པ་ཐམས་ཅད་ལྔ་གྲིས་ཡོ་ལྔ་ཞག་སྒྲིག་ཐམས་ཅད་ལྔ་གྲིས་།
 མདོར་ན་མི་མཐུན་མི་ཤིས་པའི། གཞོན་པ་ཐམས་ཅད་ཞི་བ་དང་། ཆེ་རིང་ནད་
 མེད་ཡོངས་སྤྱོད་སྟོགས། ཡེགས་ཆོགས་ཐམས་ཅད་རྒྱས་པར་མཛོད། ཅེས་
 འཕྲིན་ལས་བཅོལ་བ་ལན་གཅིག་གམ་གསུམ་བྱ། དེ་ནས་ཡུངས་ཀར་དང་བྱེ་མ་
 སྟོགས་ལ། གཏུག་དཀར་གྱི་སྒྲགས་དང་། ཏྲ་མགིན་ཕུག་དོར་སྟོགས་གྱི་དུག་
 སྒྲགས་བཏབ་ཏེ་བཞག་བཞགས་གཏོར་ཏིང་ལོ་འཆང་བྱ་བཅས་བསངས་
 སྤངས། སྤྱོད་པའི་ངང་ལས་ཨོ་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྱོད་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ནད་
 དུ་ཨོ་འོད་དུ་ཞུ་བ་ལས་བྱུང་བའི་གཏོར་མ་ཁ་དོག་དྲི་རོ་རེག་བྱ་ཕན་སུམ་ཆོགས་
 པའི་བདུད་རྩིའི་རྒྱ་མཆོ་ཆེན་པོ་མགོན་རྣམས་མཉེས་པར་བྱེད་པའི་རུས་པ་དང་
 ལྷན་པར་གྱུར། ཨོ་ལུ་ཤྱི་ལན་གསུམ། རང་གི་སྤྱགས་ཀའི་རྩྱ་ལས་འོད་ཟེར་
 འཕྲོས་གཞོན་བྱེད་གཏོན་བཞགས་ལན་ཆགས་གྱི་མགོན་རིགས་ཐམས་ཅད་སྤུན་
 དངས། ཨོ་ཏེ་ཏེ། བཏུ་ཀ་མ་ལ་ཡ་སྟོ། ཨོ་ཨ་ཀ་རོ་ནས་ཨོ་ལུ་ཤྱི་པར་སྤྲད་ལན་
 བདུན་རྣམ་གསུམ་གྱིས་བསྐྱོས་ནས། གྱེ། སྤྱོད་འོག་བར་གསུམ་དབྱེ་བ་ཡི། །
 གཏོན་བཞག་འབྱུང་པའི་ཆོགས་རྣམས་དང་། ཟེས་སུ་མངལ་ཟ་བྲག་འབྱུང་
 སྟོགས། གཏོན་གྱི་རིགས་གྱུར་ཐམས་ཅད་དང་། ལན་ཆགས་བྱ་ལོན་གྱུར་པ་

ཡི། གཞོད་བྱེད་ཀུན་དང་ཁྱད་པར་དུ། རྣམ་འབྱོར་སྤྱིན་བདག་འཁོར་བཅས་
ལ། གཞོད་པར་བྱེད་པའི་གདོན་བགཤམ་ལ། མར་མེ་འཁར་བུ་སོགས་བཅས་
པའི། འདོད་ཡོན་ལྡན་གཏོར་མ་འདི། འབུལ་ལོ་བཞེས་ནས་བདག་ཅག་
ལ། བྱིན་ཆད་གཞོད་པ་མི་བྱེད་པར། རང་རང་སོ་སའི་གནས་སུ་སོང་། གཤམ་
ཏེ་གཞོད་སེམས་དང་བཅས་ཏེ། མི་འགོ་གནས་འདིར་འདུག་བྱེད་ན། གདུགས་
དཀར་ལྟ་ཚོགས་ཐུགས་ཁྲིམ་ནས། སྤྱོད་ལས་སྤྱོད་པའི་ཁྲོ་བོ་དང་། མི་བཟད་
མཚོན་ཆའི་ཆར་པལ་སྟེ། བརྟུག་པར་འཁྱུར་བར་གདོན་མི་ཟ། ཞེས་དང་།
སྤྱོད་ཅིའི་སྟགས་བརྗོད་ཅིང་། ཡུངས་ཀར་སོགས་ཀྱིས་བལ་ལ། ལྷ་ལྷལ་གྱིས་
བདུག་པར་བྱའོ། །དེ་ནས་བུམ་པའི་ནང་དུ་དེ་བཟད་གི་ཚུ་བྱགས་ལ་བསངས་
སྤངས། སྤྱོད་པའི་རང་ལས་པོ་ལས་བུམ་པ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་ནང་དུ་ཨ་
ལས་ལྷ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སྟེང་དུ། ཇོ་ཡིག་གི་མཐར་བཞུགས་བྱའི་སྟགས་ཀྱིས་
བསྐྱོར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་རྒྱལ་བ་ཞི་ཁྲོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་རླབས་
ཐམས་ཅད་བསྐྱུས་ནས་སྟགས་འཕྲེང་ལ་ཐིམ་པས་དེ་ལས་བདུད་རྩིའི་རྒྱན་བལ་
པས་བུམ་པའི་ཚུ་དང་དབྱེར་མེད་དུ་ཁྱུར་པར་བསམས་ལ། གདུགས་དཀར་གྱི་
སྟགས་གོང་དུ་བརྗོད་པ་དེ་དང་། རྣམ་འཛོམས་ཀྱི་སྟགས་དང་སྟགས་གཞན་ཅི་
ལྟར་རིགས་པ་བརྒྱ་ཞིང་། ཇོ་ལྷ་རྒྱུ་ལན་བདུན་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྟུབས་ལ།
བརྟུབ་བྱ་མདུན་དུ་འཁོད་པ་ལ་བུམ་ཚུ་སྤྱོད་དེ་བཟུ་བ་དང་ལྡན་ཅིག་གདུགས་
དཀར་དང་རྣམ་འཛོམས་ཀྱི་སྟགས་ཆར་རེ་སྟོན་དུ་བཏང་ནས། སྤྱིན་པའི་བདག་
པོ་འཁོར་དང་བཅས་པའི་ནད་ཐམས་ཅད་ཤེད་ཀྱ་རུ་ཡེ་སྟུ། །དེ་བཞིན་དུ་
གདོན་ཐམས་ཅད་དང་། རིམས་ཐམས་ཅད་ཤེད་ཀྱ་རུ་ཡེ་སྟུ། །ཁོན་ཐམས་